Año I—N.° 2. NÚMERO SUELTO, DOS CENTÉSIMOS MONTEVIDEO, 8—15 DICIEMBRE 1889.

LA VOZ DEL TRABAJADOR

PERIÓDICO SEMANAL

ÓRGANO COMUNISTA-ANÁRQUICO

Int. Instituut Soc. Geschiedenis Amsterdam

SUSCRICIÓN
EN LA REPÚBLICA ORIENTAL
Por tres meses..... $ 0.40

ADMINISTRACION
P. Amilcare, Calle Bequeló 20
MONTEVIDEO

SUSCRICIÓN
EN LA REPÚBLICA ARGENTINA
Por tres meses..... $ 1 mjn.

Porque somos Anarquistas

Nosotros desherados de la fortuna, los cuales en la sociedad actual estamos obligados en gastar nuestras existencia en el penoso trabajo diario, para que con el producto de nuestros sudores gocen los elejidos, levantamos la bandera de la Anarquia como un pabellon glorioso y á la faz de la burguesia, lanzamos resueltamente este grito de reunion y de guerra, en donde condensamos el eterno odio de los explotados y de los sufridos:

SI! SOMOS ANARQUISTAS!!!

Pero, diferentes de los anarquistas, nuestros predecesores, tenemos en esta calificacion un sentido preciso y determinado claramente.

Aceptado por nosotros, la palabra «anarquistas» no es como en la época en la cual lo verdugos, abofeteaban á sus víctimas, espresion vana designando todos lo revolucionarios en general ¡todos los descontentos á cabo de paciencia, todos los rebeldes insurrectos contra los abusos.

Sin duda, somos eso y ¡nos hacemos un honor en serlo, pero lo somos en nuestro modo, y sobre todo, mas todavía.

En otros terminos, la palabra «anarquia», pnesta sobre nuestra frente, exprime ideas nuevas, principios escogidos una concepcion partícutar de el objeto que hay que conseguir y de los medio que hay que emplear.

Son precisamente estas ideas, estos principios, estas concepciones, estos medios y este objeto que la presente declaracion se propone explicar á los que no las conecen todavía.

Lo que caracteriza los nuevos anarquistas, es que no quieren mas gobierno de ninguna especie; es que declaran la guerra no solo á los dirigentes de ahora, á cual ó cual forma gubernamental á tal ó cual Estado en particular pero todos los dirigentes presentes y futuros, á todos los Estados, á todos los poderes establecidos ó por establecer; es que atacan directamente el principio de Autoridad actual.

No quieren ser mas gobernados?

El objeto que se proponen, conforme, á mas, á la etimologia *(Anarquia* significando ausencia de gobierno), es el reemplazo en todas partes, en la produccion trabajo, en el consumo, en la educacion, en el en las relaciones sociales, etc, de la reglamentacion por la libertad.

En la organisacion autoritaria, poniendo el funcionamiento de la maquina social en las manos de un hombre, de junta ó de una clase, que pueden, á su voluntad, acelerar, sospender o transformar el movimiento, que tienen el derecho y el poder de repartir arbitrariamento entre el resto de los, ciudadanos, condenados á la obedencia pasiva, los puestos, las funciones y los trabajos, los castigos y las recompensas, las ventajas y los inconvenientes, los goces y los pesares, los anarquistas se proponen substituir la organisacion voluntaria, el libre contrato espontáneo y perpétuamente disoluble, ligando los hombres no mas que por la comunidad é intereses, por la reciprocidad de las conveniencias, de las afinidades y de las simpatías.

¿Qué importa la forma del poder?

¿Qué importa el color de su bandera?

¡Mas se cambia, mas es lo mismo!

Consultad los antiguos anales, interrogad vuestros recuerdos, mirad en rededor de vosotros y vereis si, de todos los innumerables sistemas de gobiernos ensayados sucesivamente por los pueblos á través de las edades, hay uno solo,—entendeis, bien, uno solo! que no haya sido una barrera á la libertad, un obstáculo al progreso, una negacion de la justicia, un foco de desórdenés y de abusos, un instrumento de explotacion, de vejacion y de servidumbre.

Mirad la República!

Sabemos lo que valen las tiranías republicanas, desde las repúblicas aristocráticas de la antigüedad que hacian el comercio de carne humana, las repúblicas francesas, las repúblicas clericales de la América del Sud y la República MODELO de la América del Norte, de las cuales solo encontrareis en sus historias páginas de sangre y esclavitud, podreis juzgar de la República Norte Americana por los asesinatos cometidos con los anarquistas de Chicago, podreis juzgar con la República Francesa con los sucesos acaecidos allí, donde el Gobierno manda cargar las tropas á las bayonetas sobre indefensas mujeres.

Y sin necesidad de revolver las cenízas sangrientas del pasado, que amelioracion nos da hoy dia el regimen republicano?

¿Somos acaso mas libres?

Los funcionarios son menos insolentes, los jueces menos parciales, la policía menos brutal?

Cuéntense menos soldados, menos curas, menos intrigantes, menos parásitos, menos miserias?

Poner estas cuestiones, es resolverlas.

Y verdaderamente en presencia de esta orgía de autoritarismo, de esclavitud y de miseria, seria hacer injuria á las víctimas de este orden de cosas el insistír mas.

Los hechos contestan con una irrefutable elocuencia.

Es que la República no es lo que soñaban los combatientes de los *"tiempos heróicos."*

No es la COSA PÚBLICA, es tambien ella, un gobierno.

Con este título, obedece necesariamente á la lógica gubernamental, en-

gendrando las mismas consecuencias fatales que los gobiernos que la han precedido, el despotismo, la arbitrariedad.

Los que hacen y deshacen las leyes, los que deciden aplicarlas, los que las defienden, son todos enemigos del pueblo.

No es preciso elegir tiranos *buenos* es preciso *suprimirlos*.

Es por eso que somos anarquistas.

En vez de fiar en otros la necesidad de nuestra emancipacion, queremos emanciparnos nosotros mismos sin necesidad de nadie.

Es preciso unirse, los gobernados contra los gobiernos, los dirigidos contra los dirijentes, los esclavos contra sus dueños, los flacos contra los gordos, el trabajo contra el capital.

Si contra el capital.

Es el peor de todos los despotismos.

Es el que tomando la gente por el vientre los reduce por las privaciones y la dieta.

Porque el opresór por excelencia, es el capitalista, es el monopolisador, el explotador del trabajo.

No es el derecho de propiedad la estaca obrera de todas las tiranías, de todos los sistemas gubernamentales? No es para defenderla que han sido fundadas y puestas en obra las innumerables instituciones liberticidas que nos encierran, desde la religion hasta la policia pasando por la magistratura, las armadas permanentes, ect., sin olvidar ese sindicato de privilegios que se llama Estado, que los centraliza y los resume todos?

A que sirven los espías, los curas, los ujieres, los jueces, los celadores, los soldados, los politiqueros y los escribanos; todas esas sanguijuelas que cuestan tan caro y de las cuales las mordeduras son tan crueles, sino á guardar y proteger la sacrosanta propiedad.

Todo camina al rededor de ella, hasta el amor, el mas dulce, el mas íntimo de los sentimientos humanos, ha sido corrompido por su soplo infectado, para hacer de él, en el matrimonio, un NEGOCIO.

Por eso somos anarquistas!

Hay dos categorías de riquezas, no hay mas que dos, y ni una ni otra no pueden ser legítimamente apropiadas: 1.° Las riquezas naturales; 2.° Los productos del trabajo humano.

Quien pues podria razonablemente revendicar para él, para su uso personal, con exclusion de los demas la tierra por ejemplo? Esos tesoros gratuitos no pertenecen á todos? Cada uno de nosotros no tenemos un derecho igual, como al aire que respiramos, como al sol que nos alumbra?

El derecho de propiedad fuese á mas justificada en principios, que sus consecuencias bastarian para condenarla!

Es porque la propiedad existe, bajo el celo de las leyes, que millones de trabajadores se mueren de hambre, mientras que los parasitas ociosos mueren de indigestion, y que los trabajadores duermen en chiqueros, cuande no en medio de las calles ó campiñas, ó en las puertas de los palacios lujosos, en los cuales, sin embargo, el mármol ha sido rociado con sus sudores.

Es porque la propiedad existe, que los ricos imponen á los pobres sus condiciones, leoninas, reinando en monarcas absolutos sobre los estómagos hambrientos!

Es porque la propiedad existe, es porque se disputa, que todos estamos condenados en hacernos concurrencia y que la sociedad está trasformada en un inmenso campo de batalla, en donde los hombres están en contínua lucha, los unos contra los otros.

Es porque la propiedad existe, que la humanidad está dividida en dos clases desiguales, los unos que no tienen otra pena que nacer reciben en dividendo el bien estar, la ciencia, el placer, la consideracion, la supremacia, los otros, que están dotados por la desgracia de su raza á la inferioridad, á la ignorancia, á las humiliaciones, á la pobreza; carne de máquinas, carne de placer, carne de cañon!

Es porque la propiedad existe que hay para los primeros un medio de vivir y que no son de la clase productora.

¡Por eso somos anarquistas!

Es porque la propiedad existe que la minoria puede vivir holgadamente mientras que la mayoria muere de hambre, y está obligada á trabajar para vivir, si eso se puede llamar vivir, el disfrutar á las dificultades de la vida, una existencia precaria y miserable.

Basta, tenemos bastante.

Todo ser humano que sea débil ó fuerte sin distincion de edad, de sexo, de origen ó de nacionalidad—tiene derecho á la existencia; derecho al desarrollo de sus facultades.

Tiene derecho por consiguiente á todos los bienestares de la vida, y, no ser esclavo de los que os adormecen con las palabras de Patria, Religion, Capital y Propiedad.

Por eso somos anarquistas.

Y lo somos no solo para emancipar al obrero, sino que lo somos para deshacer completamente todas las instituciones constituidas hoy dia.

Por eso somos anarquistas.

Gracchus.

Otro nuevo método de explotacion

Sabemos por conducto fidedigno, que en uno de los talleres de los Ferro-Carriles situados por el Arroyo Seco ó Aguada se encuentra un capataz qne ha inventado un nuevo sistema de explotacion.

Este consiste en que si se presenta algun obrero á pedirle que lo haga entrar en los talleres para trabajar, este le pone por condicion que si le da VEINTE PESOS hablará por el. de lo contrario no

Esto nuevo proceder es digno de mencionarse y hacerlo público.

Quizás no pertenezca ese segundo Watrin á la sociedad protectora de los animales, ó á alguna sociedad de beneficencia.

Por hoy basta

¡Ojo trabajadores!

Los Mandamientos del trabajador

Damos cabida en las columnas de nuestro periódico y á título de curiosidad, de el siguiente documento, que desde ya hace mucho tiempo sirve de pasatiempo á los esplotados de el viejo mundo.

1.° *Yo soy tu Dios.*
El Socialismo, espresion mas pura y sincera del bien, es el Dios de los oprimidos.

2.° No tenderás otro Dios antes de mi.
Sin el socialismo, continuarás tu vida de dolores y padecimientos, porque es en este mundo que existe el Paraiso y el infierno, hay el Paraiso para el rico que no hace nada y goza de todo, hay el infierno para el pobre que trabaja y padece el hambre; el Socialismo pues que es el verdadero Dios de los oprimidos, no podrá venir si el aragan no será condenado y el trabajador remunerado.

3.° Santificar las fiestas.
Trabajarás seis dias de la semana y el sétimo lo santificarás con educar tu corazon y con instruirte la mente, porque el pueblo instruido es siempre poderoso, el hombre educado es siempre onesto y moral.

4.° Honrar padre y madre.
Aquellos que te dieron la vida, ase-

gura la existencia en la vejez, establecerás casas de pensiones para los viejos inútiles al trabajo, porque tu tambien llegarás viejo y necesitoso.

5.° No matar.
Las guerras entre pueblo y pueblo son siempre infames porque conducen al sacrificio millares de hermanos; busca siempre de obtener la abolicion de los ejércitos permanentes que te quita de tu seno el hijo riguroso que te sustenta, y lo lleva para hacerlo un instrumento ciego, sea paz entre los hombres, porque en la paz está el amor y el bienestar de la sociabilidad.

6.° No fornicar.
No permitir que otros se aprovechen de tu obra para enriquecerse de tu trabajo; piensa que tienes una familia que mantener y que si otros quieren vivir que trabajen como tu lo haces.

7.° No robar.
No robes ni te dejes robar, porque es de ignorantes dejar llevar el fruto de tu mismo sudor, por aquel que nada hace y se pasea y divierte los enteros dias, sin tomar en la mano una pala, ni un martillo, ni una pluma.

8.° No decir falso testimonio.
No creais á los frailes porque ellos son los falsos testigos, porque ellos predican el ayuno y los padecimientos, mientras que ellos engordan á tus costillas (ó á la de los tontos.) No ames á los déspotas, porque ellos son los falsos testigos de la voluntad del pueblo, y el pueblo, para mejorar y progresar, debe de ser libre y dueño de si mismo.

9.° No desear lo que es de otros.
No dejar que otros se apoderen de los derechos que te pertenecen, creer pues la abolicion de los privilegios cualesquiera que ellos sean, buscar de obtener la verdadera igualdad basada en el trabajo.

10.° No abusar de la debilidad de los abusos.
Respetar la mujer y los desgraciados, porque la mujer te da el amor y los hijos y los desgraciados precisa aliviarlos y curarlos.
A la mañana cuando te levantes y á la noche cuando te acuestes rezas y haces rezar á tu familia los mandamientos del socialismo, y cuando será de todos conocidos y puestos en práctica, entonces el honesto será premiado y la maldad castigada, y entonces tenderás el pan para ti y para los tuyos, y vivirás quieto y tranquilo en esta tierra.

Y recuérdate ante todo que las tres virtudes del pueblo son: Libertad, igualdad y hermandad; con ellos harás el verdadero sino de la S. Cruz.

SUSCRICION

EN FAVOR

DE «LA VOZ DEL TRABAJADOR»

Vigliano F.	$	1
Vesuvio	»	1
Octavio M.	»	1
Botti G.	»	1
Lava		1
M R.		1
Dannato		1
Pozzi		1
Pietrasanta		1
Pellisari		1
R.		1
Pérez J. B.		1
Figué P.		0,50
Violinus		0,50
Sabino B		1
Mahy		1
Dasmingo		1
B. Pedro		1
Massimiliano		0,80
S. V.		1
G. núm. 40		1
Rey J. T.		0,50
Doldano		1
J. V.		1
Gretolas		1
José Tol.....		0,50
Total:	$	23,80

Gotas de oro

La naturaleza no ha hecho servidores ni amos: no quiero dar ni recibir leyes.

Diderot.

Todos los hombres deben trabajar para comer.

El Productor.

Uomo che non lavora inutile fardello della terra.

Omero.

Se fosse in facolta dei despoti della terra di appropiarsi l' aria e la luce, pensate voi che essi si darebbero la pena di lasciarci vedere e respirare liberamente?

Ferrara.

Biblioteca

En esta Administracion se encuentran vendibles los siguientes folletos, que recomendamos á todos los trabajadores:

Como nos diezman	$ 0,08
Entre Campesinos	0,08
Acracia ó República	0,08
La Sociedad, al dia siguiente de la Revolucion	0,06
A los Campesinos, por Eliseo Reclus	0,02
En lengua francesa:	
Dieu et L' Estat, por Miguel Bakounin...	0,20
Richesse et Misére	0,02
L' Anarchie dans l' Evolution Socialiste, por Pedro Kropotkine	0,02
Les Paysans, por Pedro Kropotkine	0,02

CRONICA UNIVERSAL

ESPAÑA

En Barcelona y pueblos circunvecinos los carpinteros se han puesto en huelga y han presentado á su burgueses una demanda que consiste en fijar la jornada màxima de trabajo en nueve horas, pidiendo además otros reformas de menor cuantía. Desde su presentación hasta la fecha han cedido á ella en más de treinta talleres; otros muéstranse más reacios y se resisten. Con este motivo existe la huelga desde el lunes de esta semana, y los huelgistas dispuestos á prolongarla hasta el dia del juicio, si los burgueses no deponen su terquedad.

Adelante, compañeros, sin olvidar, no obstante, que una mejora de esta naturaleza no se obtiene sin que cueste algun rato de fatigas.

Y si, ya que es llegado la época de las castañas, fuere necesario repartir algunas, no os abstengáis de hacerlo, pues que muchas veces contribuyen á asegurar el éxito.

FRANCIA

En Somain y Aniche nótase gran gaitación entre los obreros con motivo de los atropellos cometidos por los agentes del gobierno.

En una reunión que ha tenido lugar en Dorignies los obreros aprobaron unas bases que enviaron al director de la compañia de Escarpello, en las que

se exigia el complimiento de las condiciones de trabajo acordadas ó que en caso negativo continuarían la huelga.

Los huelgistas mineros han recibido de París un primer auxilio de pesetas enviadas por los comités socialistas. Muchos periódicos obreros han abierto suscripciones con el objeto de recaudar fondos para socorrer á las familias de los trabajadores parados.

—

En Marles 300 huelguistas atacados por las tropas, opusieron una enérgica resistencia.

—

En Sin y Walziers, en el momento de cargar los gendarmes contra los huelguistas, unas viente mujeres se precipitaron enfrente á las bayonetas gritando «¡Disparad, asesinos!»

—

Témese que en el mes de diciembre estalle una huelga internacional que se extendera desde las comarcas del Norte de Francia hasta le provincias del Oeste de Alemania, pasando por los centros mineros de Bélgica.

En este caso, el territorio comprendido en las diferentes zonas huelguistas será de una extensión de 500 kilómetros y unos 250,000 los mineros que tomarán parte en este movimiento.

—

— En Nonancaurt y Saint—Remy, cerca de Dreux, el burgués Waddington, elegido recientemente diputado, gracias á los votos de sus necios obreros, les ha querido demostrar su profundo reconocimiento rebajándoles considerablemente una parte de los salarios que hasta aquí venían cobrando.

En vista de esto, dichos obreros han esperimentado una emoción tan grande que todos se vuelven zapos y culebras contra su burgués.

Bien merecido se tienen esta leccíon los mencionados obreros.

Rumania

Hace más de un mes que los obreros sastres de Bucharest se han declarado en huelga á consecuecias de la rebaja en la mano de obra y de la irregularidad en el pago de los jornales. Los burgueses intentaron hacer venir sastre de Jassy y del exterior, pero fueron infructuosos sus propósitos porque aquellos tarbajadores al darse cuenta de que sus compañeros y colega estaban en huelga se declararon solidarios desde luego renuuciando á ir á ocupar sus puestos.

Holanda

Los trabajadores de los docks del puerto de Botterdam hun terminado la huelga, obteniendo todas las concesioque pretendia. Para el sostenimiento de esta huelga contra el capital, los compañeros de Lóndres le mandaron 3,000 florines.

Inglaterra

Escriben de Lóndres que son inminentes numerosas huelgas. Infinidad de reuniones de trabajadores tienen lugar con esto ebjeto.

Parece que la burguesia se muestra bastante molestada á causa del incremente que ha tomado el movimiento revolucionario de los trabajadores, en la gran metrópoli.

La marea sube.

Belgica

Próximamente aparecerá en Bruselas con el título «Le Cri du Peuble El grito del pueblo», otro defensor de la Anarquía.

Deseámosle buenos augurios al nuevo compañero-colega y le enviamos nuestro fraternal saludo.

Italia

Lo mismo que en Francia, nuestros amigos de la península italiana han emprendido, con motivo de las próxima elecciones administrativas, una campaña abstencionista, que á no dudar dará magníficos resultado en favas de los principios emancipadores de la idea de Anarquía.

A este efecto, y contra la agitación electoral que por aquí domina desde hace algunos días, se han expedido y fijado en todas las ciudades, villas y publos miles de manifiestos anárquicos recomendando al pueblo la más completa abstención en las elecciones.

Todos los periódicos anarquistas de Italia publican articulos, carteles, manifiestos de grupos, etc., etc., encaminados á estos fin y demostrando patentemente al pueblo que los gobiernos y la burguesia se sirven de talesañagazas para poderles sumir más en la explotación y la miseria.

—

En Torino han sido secuestrados por los agentes de la autoridad 5,000 manifiestos anarquistas combatiendo la agitación electoral y excitando al pueblo á la revolución.

A la prensa

La prensa local se ha ocupado de nuestro periódico y de nosotros, con más ó menos acritud ó buena fé. Son dignos de nota los sueltos de «L' Italia», que habló con bastante sensatez y serenidad.

Por el contrario «El Bien», ha demostrado una vez màs la ignorancia, la cobardía y la atrocidad que caracterizan el «partido negro», que con vehemencia se pone contra todo ideal de progreso humano y envuelto en las ruinas de sus altares y en la putridez de sus emanaciones morbosas, busca echarnos veneno encima, y corajudamente nos denuncia á la policía. La mejor contestacion á este proceder es un «*sputo*».

No sabemos quien más tendria que avergonzarse de «El Bien», si sus mismos escritores ó la sociedad que le compadece á la luz del XIX siglo.

Más adelante responderemos á todos los que nos contesten sériamente, por la ciencia y por la elocuencia de los hechos.

Lava.

AVISO

Tenemos el gusto de anunciar que, á fin de dar más empuje á la propaganda, nuestros simpáticos y valientes compañeros de «Il Socialista» se han unido á nosotros para hacer «La Voz del Trabajador.»

Por consiguiente «La Voz del Trabajador» será enviado á los suscritores de «Il Socialista».

Los que tuvieran algun reclamo que hacer á la administracion de "Il Socialista" podrán hacerlo á nuestra administracion, cuyas reclamaciones seràn atendidas sin demora.